447356-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Water distribution and related services – Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut
OJ S 123/2026 30/06/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Mikkelin kaupunki
R-phost: oskari.ovaskainen@proviko.fi
Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Mikkelin kehitysyhtiö Miksei Oy
R-phost: ilkka.liljander@mikseimikkeli.fi
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil
Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut
Cur síos: Hankinnan kohteena on Metsä-Sairilan alueelle sijoittuvan MBR-puhdistamon operointi- ja kunnossapitotoiminnot sekä Mikkelin Vesilaitoksen omistamien muiden alueellisten jätevedenpuhdistamoiden ja keskuspumppaamon operointi- ja kunnossapitopalvelut. Mikkelin Vesilaitos pyytää erityisalojen hankintalain (1398/2016) mukaisesti tarjoustanne Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut -toimeksiannon tehtävistä tässä tarjouspyynnössä kuvatun menettelyn ja jäljempänä mainittujen tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1a Hankinnan sisällön kuvaus.
Aitheantóir an nóis imeachta: 106ded6a-f670-4510-9952-0729359d7ec9
Aitheantóir inmheánach: 615932
An cineál nóis imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 65100000 Water distribution and related services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kunnanmäki 7
Baile: Mikkeli
Cód poist: 50100
Foroinn tíre (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)
Tír: An Fhionlainn
Eolas breise: Operointipalvelu kohdistuu Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitoksiin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Hankintaan sisältyy seuraavat optiot: - Optio 1: Koelinjojen ja uusiovesilaitoksen operointipalvelut - Optio 2: Yrityskumppanuus BEM-osaamiskeskuspalvelujen kehittämiseksi ja kaupallistamiseksi Hankintaan sisältyy lisäksi optio, jolla sopimus voidaan lunastaa määräaikaisen osuuden jälkeen toistaiseksi voimassa olevaksi. Optioiden sisältö on kuvattu tarkemmin liitteessä 1a Hankinnan sisällön kuvaus.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair, Fógra, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Éilliú: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Calaois: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-,päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojelurikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapaisesta työsyrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.
Féimheacht: Tarjoaja on konkurssissa.
Socrú le creidiúnaithe: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.
Dócmhainneacht: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut
Cur síos: Hankinnan kohteena on Metsä-Sairilan alueelle sijoittuvan MBR-puhdistamon operointi- ja kunnossapitotoiminnot sekä Mikkelin Vesilaitoksen omistamien muiden alueellisten jätevedenpuhdistamoiden ja keskuspumppaamon operointi- ja kunnossapitopalvelut. Mikkelin Vesilaitos pyytää erityisalojen hankintalain (1398/2016) mukaisesti tarjoustanne Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitosten operointipalvelut -toimeksiannon tehtävistä tässä tarjouspyynnössä kuvatun menettelyn ja jäljempänä mainittujen tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hankinnan kohde on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä 1a Hankinnan sisällön kuvaus.
Aitheantóir inmheánach: 615932

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 65100000 Water distribution and related services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kunnanmäki 7
Baile: Mikkeli
Cód poist: 50100
Foroinn tíre (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)
Tír: An Fhionlainn
Eolas breise: Operointipalvelu kohdistuu Mikkelin Vesilaitoksen jätevesilaitoksiin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:
Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl
Eolas breise: Hankintaan sisältyy seuraavat optiot: - Optio 1: Koelinjojen ja uusiovesilaitoksen operointipalvelut - Optio 2: Yrityskumppanuus BEM-osaamiskeskuspalvelujen kehittämiseksi ja kaupallistamiseksi Hankintaan sisältyy lisäksi optio, jolla sopimus voidaan lunastaa määräaikaisen osuuden jälkeen toistaiseksi voimassa olevaksi. Optioiden sisältö on kuvattu tarkemmin liitteessä 1a Hankinnan sisällön kuvaus.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach, Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú
An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)
Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:
An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 4

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:
Cineál: Cáilíocht
Cur síos: Tarjoajat valitaan soveltuvuusvaatimukset täyttäneistä ehdokkaista. Mikäli kaikki tässä hankintailmoituksessa ilmoitetut soveltuvuusvaatimukset täyttäviä ehdokkaita (tai ehdokasryhmittymiä) on enemmän kuin kolme (3), suorittaa hankintayksikkö ehdokkaiden vertailun pisteyttämällä referenssien sisällön, jonka perusteella tarjoajiksi valitaan 3–4 tarjoajaa alla esitetyillä valintaperusteilla. Ehdokas voi esittää vertailussa huomioitavia referenssitoimeksiantoja enintään kaksi (2) kappaletta. Valintaperusteissa ilmoitettavat referenssikohteet voivat olla samoja, kuin yrityksen soveltuvuusvaatimusten täyttämiseksi

esitetyt . Referenssitoimeksiantojen tulee täyttää alla kohdassa "Valintaperuste" esitetyt vaatimukset. Vertailussa huomioitavien referenssien esittäminen ei ole välttämätöntä, vaan niistä saa pisteitä tarjoajavalinnassa.
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)
Uimhir an chritéir dámhachtana: 14

5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 30/07/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://tarjouspalvelu.fi/mikkeli?id=615932&tpk=49f5cd98-8276-4f2f-9868-619c3ee9e9ea

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:
Cur isteach leictreonach: Éigeantach
Seoladh an chur isteach: https://tarjouspalvelu.fi/mikkeli?id=615932&tpk=49f5cd98-8276-4f2f-9868-619c3ee9e9ea
Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis
Catalóg leictreonach: Ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach
Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Téarmaí an chonartha:
Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Sopimuksen toteuttamista koskevat keskeiset ehdot, kuten palvelun sisältö, palvelutasovaatimukset, raportointi, vastuut, vahingonkorvaukset, mahdolliset sanktiot sekä muut sopimuksen toteuttamiseen liittyvät ehdot on kuvattu tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.
Socrú airgeadais: Hankinnan rahoitukseen ja maksamiseen liittyvät keskeiset ehdot, kuten laskutus- ja maksuehdot, on kuvattu tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:
Níl feidhm ag creat-chomhaontú
Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:
Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Sopimus voidaan allekirjoittaa aikaisintaan, kun erityisalojen hankintalain 120 §:ssä säädetty 14 päivän odotusaika on kulunut edellyttäen, että hankintapäätöstä ei ole saatettu valituksella markki-naoikeuden käsiteltäväksi.
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Mikkelin kaupunki

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Mikkelin kaupunki
Uimhir chlárúcháin: 0165116-3
Seoladh poist: PL 33
Baile: Mikkeli

Cód poist: 50101
Foroinn tíre (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)
Tír: An Fhionlainn
Pointe teagmhála: Mikkelin Vesilaitos
R-phost: oskari.ovaskainen@proviko.fi
Teil.: +358 401629999
Seoladh idirlín: http://www.mikkeli.fi
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Ceannaire grúpa
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002
Ainm oifigiúil: Mikkelin kehitysyhtiö Miksei Oy
Uimhir chlárúcháin: 0600598-8
Seoladh poist: Maaherrankatu 9-11
Baile: Mikkeli
Cód poist: 50100
Foroinn tíre (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)
Tír: An Fhionlainn
Pointe teagmhála: Mikkelin kehitysyhtiö Miksei Oy
R-phost: ilkka.liljander@mikseimikkeli.fi
Teil.: +358 447945695
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003
Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus
Uimhir chlárúcháin: 3006157-6
Seoladh poist: Radanrakentajantie 5
Baile: Helsinki
Cód poist: 00520
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi
Teil.: +358 295643300
Seoladh idirlín: https://www.markkinaoikeus.fi
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004
Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)
Uimhir chlárúcháin: FI09880841
Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a
Baile: Helsinki
Cód poist: 00100
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
Pointe teagmhála: eSender
R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Teil.: 029 55 636 30

Seoladh idirlín: http://hankintailmoitukset.fi
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 7c404003-4976-43a9-b4aa-aa46182f5905 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 17
Dáta seolta an fhógra: 26/06/2026 13:04:57 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Dáta seolta an fhógra (eSender): 26/06/2026 13:04:58 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 447356-2026
Uimhir eagráin IO S: 123/2026
Dáta foilsithe: 30/06/2026